

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

C

Total

1000/31/01

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

MONDAY, 13 MAY
1.30 PM – 2.30 PM

FRENCH
STANDARD GRADE
Credit Level
Reading

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

When you are told to do so, open your paper and write your answers **in English** in the spaces provided.

You may use a French dictionary.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

1. You are reading a French magazine and you come across an article in which Zoé talks about the importance of reading.

Ça sert à quelque chose de lire?

C'est vrai que la lecture m'aide à me détendre et à oublier mes soucis: en plongeant dans un roman, je pars dans un autre monde, loin de la vie quotidienne. Ça peut vous permettre de découvrir des émotions vécues par d'autres personnes. Mon frère Laurent dit que c'est une perte de temps parce qu'il y a tant d'autres choses à faire et il ne veut pas perdre son temps à lire. Mais notre mère nous a toujours conseillé que la lecture améliore l'orthographe et elle dit que plus on lit, plus on se familiarise avec de nouveaux mots.



Zoé, 15 ans

- (a) What does reading help Zoé to do? Mention **two** things. 2

- (b) Why does Zoé like diving into novels? Mention any **two** things. 2

- (c) What does her brother say about reading? Mention any **one** thing. 1

- (d) According to her mother, what are the advantages of reading? Mention **two** things. 2

Marks

2. You find an article which gives you advice on work experience.

Comment se comporter en stage?

- Il faut toujours s'habiller selon les exigences de l'entreprise.
- Montre que tu as envie d'apprendre.
- Tu devras accepter de faire des tâches répétitives.
- Si tu as des questions à poser, pense à prendre rendez-vous avec le patron.
- Fais un effort pour bien t'entendre avec tes collègues.

What advice are you given? Mention any **three** things.

3

[Turn over

Marks

3. You read another article which talks about the popularity of jeans.

LE JEAN . . . SUPERSTAR!

Le jean, c'est un vêtement qui est populaire depuis longtemps. Selon un sondage récent, le jean est le vêtement le plus durable de l'armoire; on le porte en moyenne plus de trois cents fois! Et on le garde souvent quatre ans avant de le jeter.



Sa popularité existe pour d'autres raisons. Le jean est facile à entretenir—pas besoin de le repasser. Un jean, même quand il est vieux, garde son charme et c'est le pantalon le plus pratique aux yeux de nombreuses personnes.

- (a) What does a recent survey show? Mention any **two** things.

2

- (b) What other reasons are given for the popularity of jeans? Mention any **two** things.

2

Marks

4. You then read an article about a boy called Jérémy who goes to boarding school.

J'HABITE AU COLLEGE

Je m'appelle Jérémy et je suis interne depuis deux ans. Je n'aimais pas du tout aller à mon ancien collège car c'était très loin de mon domicile et chaque jour je rentrais à dix-huit heures du soir. C'était vraiment fatigant, ce qui ne m'encourageait pas à travailler en rentrant le soir. En plus, depuis la naissance de ma charmante petite sœur (qui a 16 mois maintenant) ma mère n'a plus le temps de m'aider à faire les devoirs. Je lui ai alors demandé si je pouvais entrer en internat*, pour vivre avec des jeunes de mon âge et pour améliorer mes notes.

internat—boarding school

- (a) Why did Jérémy not like going to his old school? Mention **two** things. 2

- (b) What effect did tiredness have on him? 1

- (c) In what way did the birth of his sister change his life? 1

- (d) What reasons did Jérémy give his mother for wanting to go to boarding school? Mention **two** things. 2

[Turn over

Marks

5. Pierre, a former pupil of a boarding school (*l'internat*), gives his opinions.

L'INTERNAT

Pour moi, il y a de bonnes raisons pour entrer en internat. Quand on vit en communauté, on développe sa maturité plus rapidement parce qu'il faut être responsable de ses études et de bien organiser ses affaires. Certains élèves ont besoin de plus de surveillance pour obtenir de meilleurs résultats scolaires. En plus, il est impossible d'être timide: on dort à plusieurs par chambre et on doit tout partager. Cela peut être un peu dur au début, mais rapidement on construit de solides amitiés.

Enfin, l'éloignement de la famille peut être bénéfique, surtout si les rapports avec les parents ont été un peu tendus. Cette séparation réduit les tensions et tout le monde, parents et enfants, attendent le week-end avec impatience.

- (a) What advantages does Pierre mention about attending boarding school? Mention any **two** things.

2

- (b) Pierre says that you cannot be shy at boarding school. Why is this? Mention **two** things.

2

- (c) Why does Pierre think it can be a good thing for parents and children to live apart? Mention **two** things.

2

Total (26)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

C

Total Mark

--

1000/31/02

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

MONDAY, 13 MAY
2.50 PM – 3.20 PM
(APPROX)

FRENCH
STANDARD GRADE
Credit Level
Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper.

You will hear a number of short items in French. You will hear each item three times, then you will have time to write your answer.

Write your answers, **in English**, in this book, in the appropriate spaces.

You may take notes as you are listening to the French, but only in this book.

You may **not** use a French dictionary.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

A French family, the Duponts, has moved in next door. One evening your parents invite them to a barbecue to welcome them.

Une famille française, les Dupont, a emmenagé à côté de chez vous. Un soir tes parents les invitent à un barbecue pour leur souhaiter la bienvenue.

1. What does M. Dupont say? Mention **two** things.

2

* * * * *

2. M. Dupont gives you some information.

- (a) What does he say about Marseilles?

1

- (b) What does he say about working in Scotland? Mention any **one** thing.

1

* * * * *

3. He tells you why he is happy to be here. What does he say? Mention any **two** things.

2

* * * * *

4. Why does he think it will be a wonderful experience for his children? Mention **two** things.

2

* * * * *

Marks

5. Mme. Dupont compares shopping in France to shopping in Scotland. What does she say? Mention any **one** thing for each country.

2

In France	
In Scotland	

* * * * *

6. What else does she say? Mention any **two** things.

2

* * * * *

7. M. Dupont tells you what he misses about France. Mention **two** things.

2

* * * * *

You talk to the Duponts' daughter, Juliette, who is going to be attending your school.

8. What does Juliette ask you? Mention any **one** thing.

1

* * * * *

9. She goes on to tell you why she did not like school in Marseilles. What does she say? Mention any **two** things.

2

* * * * *

Marks

10. She talks about her friends in France. What does she say? Mention any **two** things.

2

* * * * *

11. Juliette makes some comments about her experience so far in Scotland. What does she say? Mention any **two** things.

2

* * * * *

12. She does not like the Scottish climate. Why? Mention **two** things.

2

* * * * *

13. Juliette suggests you do something together. What does she say? Mention **two** things.

2

* * * * *

Total (25)

[END OF QUESTION PAPER]

1000/31/12

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

MONDAY, 13 MAY
2.50 PM – 3.20 PM
(APPROX)

FRENCH
STANDARD GRADE
Credit Level
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Transcript—Credit Level

Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the French **three times**, with an interval of 5 seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) A French family, the Duponts, has moved in next door. One evening your parents invite them to a barbecue to welcome them.

(m) **Une famille française, les Dupont, a emmenagé à côté de chez vous. Un soir tes parents les invitent or à un barbecue pour leur souhaiter la bienvenue.**

(f)

(t) **Question number one.**

What does M. Dupont say? Mention **two** things.

(m) **Merci de votre aimable invitation. Nous sommes très heureux de faire la connaissance d'une famille écossaise.**

(40 seconds)

(t) **Question number two.**

M. Dupont gives you some information. What does he say about Marseilles? What does he say about working in Scotland? Mention any **one** thing.

(m) **Nous venons de Marseille, un grand port au sud de la France. Je travaille pour une compagnie d'énergie et je vais rester au moins deux ans en Ecosse.**

(40 seconds)

(t) **Question number three.**

He tells you why he is happy to be here. What does he say? Mention any **two** things.

(m) **Je suis bien content d'être en Ecosse parce que j'adore l'histoire de votre pays. En plus, le paysage est vraiment magnifique et toute la famille aime faire des randonnées.**

(40 seconds)

(t) **Question number four.**

Why does he think it will be a wonderful experience for his children? Mention **two** things.

(m) **Pour mes enfants ce sera une expérience merveilleuse. Ils pourront améliorer leur anglais et ça les aidera beaucoup quand ils quitteront l'école pour chercher du travail.**

(40 seconds)

(t) Question number five.

Mme. Dupont compares shopping in France to shopping in Scotland. What does she say? Mention any **one** thing for each country.

- (f) En France, je fais mes courses au marché et il y a toujours des produits frais. Mais ici en Ecosse il y a très peu de marchés et beaucoup moins de choix.**

(40 seconds)

(t) Question number six.

What else does she say? Mention any **two** things.

- (f) A mon avis, les Ecossais ne mangent pas assez sainement et je trouve qu'ils mangent trop de matières grasses. En plus, tout le monde grignote entre les repas.**

(40 seconds)

(t) Question number seven.

M. Dupont tells you what he misses about France. Mention **two** things.

- (m) Ce qui me manque c'est de manger en plein air quand il fait chaud et, bien sûr, sortir avec mes copains après les matchs de foot.**

(40 seconds)

You talk to the Duponts' daughter, Juliette, who is going to be attending your school.

(t) Question number eight.

What does Juliette ask you? Mention any **one** thing.

- (f) L'uniforme scolaire est obligatoire ici? C'est vrai que les filles doivent porter une cravate?**

(40 seconds)

(t) Question number nine.

She goes on to tell you why she did not like school in Marseilles. What does she say? Mention any **two** things.

- (f) Je n'aimais pas du tout mon collège à Marseille. Le bâtiment était vieux, il y avait une mauvaise ambiance et on nous donnait trop de devoirs.**

(40 seconds)

[Turn over for Questions 10, 11, 12 and 13 on Page four

(t) Question number ten.

She talks about her friends in France. What does she say? Mention any **two** things.

- (f) Heureusement, je reste en contact avec mes copains en France. Je leur parle tous les jours sur Internet et une de mes copines va me rendre visite au mois de juillet.**

(40 seconds)

(t) Question number eleven.

Juliette makes some comments about her experience so far in Scotland. What does she say? Mention any **two** things.

- (f) Je trouve que les Ecossais sont vraiment sympa. Par exemple, tout le monde me parle lentement et, quand je vais aux magasins, ils sont très patients avec moi.**

(40 seconds)

(t) Question number twelve.

She does not like the Scottish climate. Why? Mention **two** things.

- (f) Le climat ici me gêne beaucoup parce qu'on ne sait jamais s'il va faire beau. Mon sport préféré, c'est la natation mais il fait trop froid pour me baigner dans la mer.**

(40 seconds)

(t) Question number thirteen.

Juliette suggests you do something together. What does she say? Mention **two** things.

- (f) Cet après-midi je dois acheter un cadeau d'anniversaire pour ma mère. Est-ce que tu pourrais m'aider à choisir du parfum pour elle?**

(40 seconds)

(t) End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]